

Les procédés de reprise de l'information

La reprise de l'information consiste à remplacer des éléments déjà nommés dans la phrase par d'autres mots (pronom, nom, adjectif, adverbe, etc.) pouvant remplir la même fonction. On appelle ces mots des substituts. En plus de rendre le texte plus dynamique et d'en maintenir l'unité, ces substituts permettent aussi de préciser les idées du texte, de fournir au lecteur des renseignements plus étoffés et d'éviter d'alourdir le texte par des redondances ennuyeuses.

Le tableau suivant présente les principaux procédés de reprise de l'information et les substituts à employer pour chacun.

PRINCIPAUX PROCÉDÉS DE REPRISE DE L'INFORMATION	
Procédés et types de substituts	Exemples
1. Reprise par un pronom	
a) Reprise totale <ul style="list-style-type: none"> • par un pronom personnel de la 3^e personne • par un pronom démonstratif 	Ray s'est inscrit à Concordia et il a été accepté en cinéma. Les jeunes aiment <u>le cinéma</u> , parce que c'est stimulant.
b) Reprise partielle <ul style="list-style-type: none"> • par un pronom indéfini • par un pronom numéral • par un pronom possessif • par un pronom démonstratif 	<u>Tous les jeunes</u> attendent à l'entrée. Certains fument, d'autres non. Sur <u>les 700 candidats</u> , 50 ont été choisis. <u>Sa chance</u> est unique, la tienne viendra bientôt. <u>Son film</u> est très touchant, mais le jury préfère celui de Ray.
2. Reprise par un groupe du nom (GN)	
a) Reprise totale <ul style="list-style-type: none"> • par le même nom avec un déterminant différent • par un synonyme • par un terme générique • par un terme synthétique • par une périphrase • par nominalisation (en changeant le mot par un nom de la même famille) 	<u>Le jeune</u> veut s'en sortir. Ce jeune aura besoin d'aide. Les <u>éducateurs</u> aident les jeunes. Ces <u>pédagogues</u> jouent un rôle important dans la communauté. Le <u>vieux</u> raconte une <u>légende</u> micmaque. Cette <u>histoire</u> fascine les plus jeunes. Le <u>taux de suicide</u> est élevé. Cette <u>statistique</u> est alarmante. On a tort de négliger la <u>culture autochtone</u> ; le <u>berceau de notre civilisation</u> peut nous en apprendre beaucoup! Les parents sont <u>violents</u> avec leurs enfants. Cette <u>violence</u> est difficile à vivre pour la famille.
b) Reprise partielle <ul style="list-style-type: none"> • par un groupe du nom (GN) • par association 	Parmi <u>toutes les réserves autochtones</u> , seulement quelques communautés sont subventionnées. Le <u>Wapikoni mobile</u> arrive. Ses <u>pneus</u> qui crissent et sa <u>carrosserie</u> qui rutilent attirent les enfants.
3. Reprise totale par un adverbe	
<ul style="list-style-type: none"> • alors, ici, là, là-bas • ainsi, également 	La journaliste arrive <u>au théâtre</u> , c'est là qu'elle rencontre Ray. Le professeur de Ray <u>est fier</u> de son élève, son père également.
4. Reprise totale par répétition	
<ul style="list-style-type: none"> • du pronom <i>je</i> • du groupe du nom (GN) 	<u>Je</u> souhaite que mon fils réussisse, je ne veux que du bonheur pour lui. <u>Le cinéma</u> permet de s'exprimer, le cinéma libère !

Précision sur la reprise de l'information par un pronom

Lorsqu'il y a reprise par un pronom (partielle ou totale), le pronom doit être du même genre et du même nombre que le GN auquel il se substitue et il faut accorder le verbe en conséquence.

Exemples :

La bande du Wapikoni déborde d'énergie créatrice. **Elle** se démarque en musique et en cinéma.

Les jeunes de la bande du Wapikoni débordent d'énergie créatrice. **Ils** se démarquent en musique et en cinéma.

Exercices

1 Dans la deuxième phrase de chaque numéro, faites une reprise totale de l'information soulignée dans la première phrase. D'une réponse à l'autre, variez les types de substituts utilisés pour remplacer les mots soulignés. Plusieurs réponses possibles

a) Les journalistes attendent impatiemment que les comédiens sortent des limousines pour les prendre en photo.

Les paparazzis veulent être les premiers à voir sous leur vrai jour.

b) Ray étudiera à Paris pour se perfectionner.

....., il fera un stage.

c) Les films québécois sont de plus en plus populaires à l'étranger.

..... leur permet d'être dans la course aux Oscars.

d) Le taux de réussite de ce programme est très satisfaisant.

..... est rassurante.

e) Les retardataires entrent précipitamment dans la salle de cinéma.

..... s'assoient sans faire de bruit.

2 Dans les extraits suivants, la deuxième phrase contient une erreur dans le choix du pronom de reprise. Celui-ci ne correspond pas au GN auquel il se substitue. Soulignez ce GN et faites les corrections nécessaires.

a) Une petite foule attendait impatiemment le Wapikoni. À l'arrivée du véhicule dans le stationnement de la réserve, ils se sont approchés.

b) Le film de Ray interpelle profondément le spectateur. Il leur parle de la nécessité d'être vrai et de faire les choses le cœur sur la main, en somme.

c) À la sortie du film *L'âge des ténèbres* en 2007, la productrice Denise Robert avait jumelé le film avec un court métrage d'Érik Papatie. Ils ont répété l'expérience à la sortie d'*Omertà*, puis du *Règne de la beauté*.

d) À la blague, le père a dit à l'équipe de terrain qu'il allait leur envoyer son fils, qui ne faisait rien de ses journées.

e) Le studio ambulante Wapikoni a sauvé Ray. Ils ont initié ce jeune rebelle à la création vidéo.

f) À la première du *Vrai du faux* à la Place des Arts, Ray s'est adressé à l'assistance pour remercier le Wapikoni. Il leur a dit comment cette main tendue dans le désert avait changé sa vie.

g) La création de Ray s'intitule *Dans ton cœur – In your heart* et dès le 9 juillet, il sera présenté au cinéma Beaubien avant chaque séance de la comédie *Le vrai du faux* d'Émile Gaudreault.

h) La communauté autochtone trouve une voix à travers les films créés par les jeunes. Ils se reconnaissent dans ces courts métrages intimistes.

i) La jeunesse des réserves indiennes espère briser les préjugés face à la culture et le mode de vie autochtones. Ils veulent se faire connaître à travers le quotidien montré dans les films.

3 Trouvez un mot ou un groupe de mots pour remplacer le mot film dans le paragraphe suivant. Choisissez parmi les options suggérées.

œuvres • long métrage • cette production • créations • court métrage • chef-d'œuvre • cette fiction

Ray n'est pas le premier cinéaste autochtone à avoir un film projeté dans une vraie salle de cinéma. À la sortie du film *L'âge des ténèbres* en 2007, la productrice Denise Robert avait jumelé le film avec un court métrage d'Érik Papatie. Elle a répété l'expérience à la sortie d'*Omertà*, puis du *Règne de la beauté*. Chaque fois, un lien thématique faisait le pont entre les deux films. Dans le cas du film de Ray, c'est le thème de l'authenticité qui a primé.